

体調チェックシート Health Condition Survey

氏名 name	訪問先 Laboratory to visit	年 year	月 month	あなたは濃厚接触者ですか？ Have you had close contact with Covid 19 positives in the last two weeks?
				No / Yes

COVID-19の流行に際して、来所2週間前から健康状態をチェックが求められております。
来所されるユーザーの皆様にはお手数をおかけしますが、流行下でも共同利用施設として供用を継続するために不可欠ですので、ご協力をお願いいたします。また来所後も継続して体調チェックをお願いしております。

We have to survey your health condition during the last 2 weeks before your visit to IMS due to a pandemic outbreak of COVID-19. This is essential to continue our joint research program. Please continue checking your health condition during your stay in IMS. Thank you for your cooperation.

日付/data (MM/DD) 項目/check point		来所2週間前 / 2 weeks before visiting to IMS							例 example
		月 Monday	火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday	土 Saturday	日 Sunday	
体調 condition	+ : good								
	± : not so well								✖
	- : bad								
体温 temperature	℃								38.5 ℃
コメント comments*									咳、味がしない等。 no smell, cough, etc

* Consider if you get caught or lose your sense of taste or smell.

日付/data (MM/DD) 項目/check point		来所1週間前 / 1 week before visiting to IMS						
		月 Monday	火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday	土 Saturday	日 Sunday
体調 condition	+ : good							
	± : not so well							
	- : bad							
体温 temperature	℃							
コメント comments*								

「体調チェックシート」の提示要請があった場合に速やかにご提示下さい。
皆様のご理解とご協力をお願い致します。
If you are asked to present your "Health Condition Survey," please comply with the request promptly. We appreciate your understanding and cooperation.